



**KATOLICKIE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE**  
**Stowarzyszenia Przyjaciół Szkół Katolickich**  
**im. Bp. Teodora Kubiny w Wieluniu**  
**98 - 300 Wieluń, ul. Śląska 23, tel. (0-43)843-55-76, fax. (0-43)843-69-99**  
**kom. 501 499 001 e-mail: [pklowielun@poczta.onet.pl](mailto:pklowielun@poczta.onet.pl)**

---

Wieluń 2006-04-03

**ST. – IRMENGARD – SCHULEN**  
**Gymnasium u. Realschule**  
**für Mädchen**

Sehr geehrter Herr Direktor,

*„Kein Wort in einer Sprache deckt sich mit dem entsprechenden in einer anderen. Auch die beste Übersetzung, ja schon die Verständigung über den Sinn eines Wortes oder Satzes in einer anderen Sprache kann daher nur von ungefähr sein.“ (Eugen Gürster)*

Es ist schwer mit diesen Wörtern nicht einverstanden zu sein. Desto mehr freuen wir uns, dass uns diese Wahrheit bei dem Austausch nicht gestört hat. Dass wir trotz aller Schwierigkeiten die Vorurteile und verschiedene Probleme überwinden konnten und immer noch die Energie und Lust haben, den Austausch weiterzuführen.

Dazu braucht man natürlich immer zwei Seiten. Deswegen möchten wir unseren Dank besonders Sie und den Lehrern für Ihre Sorge und Mühe sowie die interessante Veranstaltung des Programms aussprechen.

Wir danken auch den Eltern vom Elternrat für Ihre Unterstützung sowie den Gastfamilien für ihr Verständnis, ihre Geduld und Herzlichkeit, mit denen sie die Schüler aufgenommen haben.

Wir haben wirklich sehr schöne Erinnerungen, neue Erfahrungen und unvergessliche Erlebnisse nach Hause mitgebracht und freuen uns schon auf den Gegenbesuch.

Mit freundlichen Grüßen

*Bogusław Kurzydło*